

# cellularline

## MULTIPORT CAR CHARGER

EN - IN-CAR BATTERY CHARGER WITH 2 PORTS AND RETRACTABLE CABLE / IT - CARICABATTERIE DA AUTO 2 PORTE CON CAVO RETRATTILE / FR - CHARGEUR AUTO 2 PORTS AVEC CÂBLE RÉTRACTABLE / DE - AUTOLADGERÄT 2 ANSCHLÜSSE MIT EINZIEHBAREM KABEL / ES - CARGADOR DE BATERÍAS PARA COCHE CON 2 PUERTOS Y CABLE RETRACTIL / TR - GERİ EKLEBİLİR KABLOLU 2 PORTLU ARAÇ (Çİ SARI) CHAZLARI / NL - BATTERIELADER WAGENMODEL MET 2 POORTEN EN INTEKREBARE KABEL / FI - 2 PORTTINEN AUTOLADURI SISÄÄNVEITTÄVÄLLÄ KAAPELILLA / PL - ŁADOWARKA SAMOCHODOWA Z DWOMA PORTAMI 2 WYSUWAJNYM KABLEM

EN - شحن بطاريات للاصهار مع السياره وبمقتين مع كابل قابل للسحب



**EN** Product description:  
1- USB-C output  
2- USB-A output  
3- Output USB-C rewinding cable

**FR** Description produit:  
1- Sortie USB-C  
2- Sortie USB-A  
3- Sortie USB-C (câble rétractable)

**ES** Descripción del producto:  
1- Salida USB-C  
2- Salida USB-A  
3- Salida USB-C cable enrollable

**TR** Ürün açıklaması:  
1- USB-C çıkışı  
2- USB-A çıkışı  
3- Geri çekilebilir kablo USB-C çıkışı

**NL** Beschrijving product:  
1- USB-C uitgang  
2- USB-A uitgang  
3- USB-C uitgang intrekbare kabel

**PL** Opis produktu:  
1 - Wyjście USB-C  
2 - Wyjście USB-A  
3 - Wyjście USB-C kabel zwijany

**EN - INSTRUCTIONS FOR USE**  
This CBRUS battery charger can be used in vehicles with a 12 or 24 Volt electrical system (DC).  
The battery charge status is visibly displayed on the connected device.

**TECHNICAL CHARACTERISTICS**  
Input: DC 12-24V, 6.5A  
Output 1(USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Output 2(USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W

Output 3(USB-C Retractable Cable): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Output 2(USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
Output 3(USB-C Retractable Cable): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Total Output: 60W max

EN - direct current  
DC = direct current

**IT - MANUALE D'ISTRUZIONI**  
Il carica batteria CBRROLL può essere utilizzato su veicoli con alimentazione a 12 Volt o a 24 Volt (CC).  
Lo stato di carica della batteria è visibile sul display del dispositivo collegato.

**CARATTERISTICHE TECNICHE**  
Input: DC 12-24V, 6.5A  
Output 1(USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W

Output 2(USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
Output 3(USB-C Retractable Cable): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Total Output: 60W max  
= corrente continua  
DC = corrente continua

**FR - MODE D'EMPLOI**  
Le chargeur CBRUS peut être utilisé sur les véhicules disposant d'une alimentation à 12 ou 24 V (cc).  
L'état du chargement de la batterie s'affiche sur l'appareil connecté.

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**  
Input: DC 12-24V, 6.5A  
Output 1(USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Output 2(USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
Output 3(USB-C Retractable Cable): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Total Output: 60W max  
= courant continu  
Vc = courant continu

**DE - GEBRAUCHSANWEISUNG**  
Das Akkuladegerät CBRUS kann in Fahrzeugen mit Stromversorgung zu 12 Volt oder 24 Volt (DC) verwendet werden.  
Der Batterieladestatus wird sichtbar auf dem angeschlossenen Gerät angezeigt.

**TECHNICAL CHARACTERISTICS**  
Input: DC 12-24V, 6.5A  
Output 1(USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Output 2(USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
Output 3(USB-C Retractable Cable): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Total Output: 60W max

= Gleichstrom  
DC = Gleichstrom

**ES - INSTRUCCIONES PARA EL USO**  
El cargador de baterías CBRUS se puede utilizar en vehículos con tensión de alimentación de 12 o 24 voltios (CC).  
El estado de carga de la batería se muestra visiblemente en el dispositivo conectado.

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**  
Input: DC 12-24V, 6.5A  
Output 1(USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Output 2(USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
Output 3(USB-C Retractable Cable): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Total Output: 60W max

= corrente continua  
CC = corrente continua

**TR - KULLANIM KILAVUZU**  
CBRUS şarj aleti, 12 Volt veya 24 Volt (DC) enerji beslemeli araçlar üzerinde kullanılabılır.  
Bateria şarj durumu bağlı olan cihaz üzerinde gösterilmektedir.

**TEKNIK ÖZELLİKLER**  
Input: DC 12-24V, 6.5A  
Output 1(USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Output 2(USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
Output 3(USB-C Retractable Cable): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Total Output: 60W max

= doğru akım  
DC = doğru akım

**NL - GEBRUIKERSHANDLEIDING**  
De batterijlader CBRUS kan worden gebruikt in voertuigen met 12 Volt of 24 Volt gelijkstroomvoeding (DC).  
De status van de aculading wordt zichtbaar weergegeven op het aangesloten apparaat.

**TECHNISCHE KenMerkEN**  
Input: DC 12-24V, 6.5A  
Output 1(USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Output 2(USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
Output 3(USB-C Retractable Cable): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Total Output: 60W max

= Gelijkstroom  
DC = gelijkstroom

**FI - KÄYTTÖOHJE**  
Akukärrä CBRUS voidaan käyttää sekä 12 että 24 voltin (DC) sähköjärjestelmällä varustetuissa ajoneuvoissa.  
Akun varausnäky näkyy laitteen näyttöllä.

**TEKNISET OMINAISUUDET**  
Input: DC 12-24V, 6.5A  
Output 1(USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Output 2(USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
Output 3(USB-C Retractable Cable): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Total Output: 60W max

= tasavirta  
DC = tasavirta

**PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI**  
Ładownik CBRROLL może zostać użyty w pojazdach z zasilaniem 12 V lub 24 V (DC).  
Stan naładowania baterii wskazywany jest na wyświetlaczu połączanego urządzenia.

**SPECYFIKACJE TECHNICZNE:**  
Input: DC 12-24V, 6.5A  
Output 1(USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Output 2(USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
Output 3(USB-C Retractable Cable): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Total Output: 60W max

= prąd stały  
= urządzenie bez funkcjonalnego uzziemienia

**AR** دليل التعليمات  
العربية - دليل التعليمات  
يمكن استعمال شاحن البطاريات CBRROLL للمحظة بمصدر امداد بالقدرة 12 فولت أو 24 فولت (تيار مستمر).  
تظهر حالة شحن البطارية على شاشة الجهاز المتصل.

الإدخال: تيار مباشر 24-12 فولت، 6.5 أمبير  
مُخرج التيار 1(USB-C): تيار مستمر 5.0 فولت 3.0 أمبير/15.0 وات، 9.0 فولت 3.0 أمبير/27.0 وات، 12.0 فولت 2.5 أمبير/30.0 وات  
مُخرج التيار 2(USB-A): تيار مستمر 5.0 فولت 3.0 أمبير/15.0 وات، 9.0 فولت 2.0 أمبير/18.0 وات، 12.0 فولت 1.5 أمبير/18.0 وات  
مُخرج التيار 3(كابل قابل للسحب): تيار مستمر 5.0 فولت 3.0 أمبير/15.0 وات، 9.0 فولت 3.0 أمبير/27.0 وات، 12.0 فولت 2.5 أمبير/30.0 وات  
إجمالي مُخرج التيار: 60,0 وات

**EN** - This product carries the CE mark in conformity with the provisions of the electromagnetic compatibility directive (2014/30/EU) and the RoHS directive (2015/863/EU that updated 2011/65/EU).  
IT - Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con la disposizione della direttiva di compatibilità elettromagnetica (2014/30/EU) e della direttiva RoHS (2015/863/EU che ha aggiornato la 2011/65/EU).  
FR - Ce produit est marqué du label CE conformément aux dispositions de la directive de compatibilité électromagnétique (2014/30/UE) et de la directive RoHS (2015/863/UE d'actualisation de la directive 2011/65/UE).  
DE - Dieses Produkt ist entsprechend den Vorschriften der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU) und der RoHS-Richtlinie (2015/863/EU, die durch die Richtlinie 2011/65/UE aktualisiert wurde) mit der CE-Kennzeichnung versehen.  
ES - Este producto lleva el marcado CE de conformidad con las disposiciones de las directivas de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE) y RoHS (2015/863/UE, por lo que se modifica la directiva 2011/65/UE).  
TR - Bu ürün, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi (2014/30/UE) ve (2015/863/EU) direktifini compliance ile 2015/863/EU RoHS Direktifi hükümlerine uygun olarak CE işareti ile işaretlenmiştir.

NL - Dit product is gemerkt met de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit (2014/30/UE) en RoHS (2015/863/UE, ter updating van de Richtlijn 2011/65/UE).

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS A DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)  
To tuossatta tai tuottaa asiakirjoissa oleva merkki tarkoittaa, että tuotetta ei saa käyttää jätteenä päätyttyä yhdessä muiden kotitalousjätteen kanssa. Tätä jätteen vihkäilyä varten tähtienyötyy jätteen eristyksessä tai kierrätyksessä. Yrityssääkittä ei sovelleta otamaan yhteyttä omaan tavaramintatajansa ja tarkistamaan myyntisopimuksen ehdot.  
Tätä tuotetta ei saa hävittää muiden kaupallisten jätteen kanssa.

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS A DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)  
To tuossatta tai tuottaa asiakirjoissa oleva merkki tarkoittaa, että tuotetta ei saa käyttää jätteenä päätyttyä yhdessä muiden kotitalousjätteen kanssa. Tätä jätteen vihkäilyä varten tähtienyötyy jätteen eristyksessä tai kierrätyksessä. Yrityssääkittä ei sovelleta otamaan yhteyttä omaan tavaramintatajansa ja tarkistamaan myyntisopimuksen ehdot.  
Tätä tuotetta ei saa hävittää muiden kaupallisten jätteen kanssa.

PL - Ten produkt posiada znak CE zgodnie z postanowieniami Dyrektywy Kompatybilności Elektromagnetycznej (2014/30/UE) oraz Dyrektywy RoHS (2015/863/UE, zaktualizowaną 2011/65/UE).

العربية - دليل التعليمات  
CE وبقا لشروط توجيه التوافق الكهرومغناطيسي (2014/30/UE) وتوجيه RoHS (2015/863/UE) الذي قمت بتحديث توجيه رقم (2011/65/UE)

**DE FOLGENDE INFORMATIONEN SIND NUR FÜR DEN DEUTSCHEN MARKT GÜLTIG**  
Das Symbol des durchgeschriebenen Müllers besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer eine getrennten Sammlung zugeführt werden muss. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektrogeräte sowie ggf. weitere Annehmstellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten.  
Auch Verreiber mit einer Verkaufsstelle für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Verreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkauffläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Jahr geöffnet sind, dazuerhalten Elektro- und Elektronikgeräte annehm. Auf dem Markt bereit-stellen, sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altkätes des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altkätes pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurücknehmen. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsfächen des Verkäufers alle Lager- und Versandflächen.  
Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesem bitte alte Batterien oder Akkus sowie Altflammen, bevor sie es zur Entsorgung zurückgeben, und führen diese einer separaten Sammlung zu.  
Weitere Informationen zum Elektroggesetz finden Sie auf [www.elektroggesetz.de](http://www.elektroggesetz.de).

EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY  
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.  
IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE  
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE  
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.

DE - INFORMATIONEN ZUR GEGETZLICH VORGESCHRIEBENEN GARANTIE  
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt.

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL  
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor.

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER  
Ürünlerimiz, tüketici korumama ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında önümlerine göre uygunsuzluklara karşı yasal garantiye sahiptir.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE  
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming.

FI - LAKSIKÄTTEISEN TAKUIKUSEEN LIITTYVÄÄ TIETOA  
Tuotimme me on lakisäätöitten takuu koskien virheitä, sovellettavien valtakunnan lakien mukaisesti.  
PL - INFORMACJE DOTYCZĄCE GWARANCJI PRAWNEJ  
Nasze produkty są objęte gwarancją prawną na wypadek wad zgodności, zgodnie z wymogami przepisów krajowych z zakresu ochrony konsumenta.

العربية - معلومات حول الضمان القانوني  
معلوماتنا المتعلقة بضمان قانوني ضد عيوب التوافق وفقاً لما نص عليه القوانين المعمول بها بالحدود الميكانية.

**EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE** (Applicable in countries in the European Union and those with separate waste collection systems)  
This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to health or the environment due to improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to promote the sustainable re-use of the material resources. Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government office for all information regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and verify the terms and conditions in the purchase contract. This product must not be disposed of along with other commercial waste.

TR - EVDE KULLANILMA YONELİK ÇIHAZLARIN BERTARAF İÇİN TALİMATLAR  
(Avrupa Birliği ülkeleri ve ayrı toplama sistemlerine sahip ülkelerde geçerlidir) Ürünümüz veya belgelerinin üzerinde yer alan bu işaret, kullandığınız ürününüzü atmadan önce kuruluşünüzün diğer ev atıklarını birlikte bertaraf edimeme gerektirğini gösterir. Atıkların uygunuz şekilde bertaraf edilmesini sağlamak çevre ve sağlık üzerindeki meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullanılmamalıdır. Ürünümüz diğer atık türlerinden ayrı olarak saklanması ve materyale kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullanımını özendirmek amacıyla sorumlu bir şekilde geri dönüştürülmesi için önemlidir. Ev kullanıcıları bu tür ürünlerin ayrı toplanması ve geri dönüştürülmesiyle ilgili tüm bilgilere konusunda ürünün satan aldkları satıcılara veya bulundukları yerdeki diğer bilgileri kuruma danışmalıdır. İşirket kullananlar kendi tedarikçilerine bağlıdır. Kurumaya ve ayrı sözleşmeleri şart ve koşulların kontrol etmeye değerler.

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISHOUDELIJKE GEBRUIKERS  
(Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systeem voor gescheiden inzameling)  
De op het product of op zijn verpakking afgebeelde markering geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval verwerkt mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid als gevolg van een ongeschikte vernietiging van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recyclen om een duurzaam hergebruik van de materialen te bevorderen.  
De huishoudelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met de winkel waar ze het product gekocht hebben of met de plaatselijke instantie voor alle informatie inzake de gescheiden inzameling en de recycling voor dit type product. Zakelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigd worden.

FI - OHJETTU KOTITALOUSJÄTTESSÄ OLEVIEN LÄITTEIDEN HÄVITÄMISESTÄ  
(Sovellettavissa Euroopan unionin jäsenmaissa ja maissa, joissa on erilliset jätteenkeräysjärjestelmät)  
Tuotetta tai tuotteen asiakirjoissa oleva merkki tarkoittaa, että tuotetta ei saa käyttää jätteenä päätyttyä yhdessä muiden kotitalousjätteen kanssa. Tätä jätteen vihkäilyä varten tähtienyötyy jätteen eristyksessä tai kierrätyksessä. Yrityssääkittä ei sovelleta otamaan yhteyttä omaan tavaramintatajansa ja tarkistamaan myyntisopimuksen ehdot.  
Tätä tuotetta ei saa hävittää muiden kaupallisten jätteen kanssa.

PL - INSTRUKCJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI URZĄDZEŃ DLA UŻYTKOWNIKÓW PRYWATNYCH (Obowiązuje w krajach UE Unii Europejskiej oraz w krajach posiadających system segregacji odpadów)  
Aż straża auryngele, kerkale lämpötila tai tuuletus.  
Jos tuote puotaa, varista, kottakettä nestelien.  
Pidi lauten ulottomatoinnista.  
Suurin sallittu käyttölämpötila on 45 °C.

العربية - لا تستخدم الشاحن إلا على النحو المشر إليه في العوة  
لا تشتت الأتة قبل أن تنتهي من شحن البطاريات.  
يجب حماية المنتج من الأضرار والطوية والسؤونة المفرطة، ويجب عدم استخدامه إلا في أماكن جافة، بعيدة بلاسامة السوائل  
يجب عدم تعريض المنتج للشمس أو درجات الحرارة المرتفعة أو النار.  
إذا سقط المنتج، فيجب التأكد من سلامة كل أمتصمه ميدنا  
يُحفظ المنتج بعيداً عن متناول الأطفال  
درجة الحرارة القصوى لبيئة التشغيل تبلغ 45 ° مئوية.

العربية - تعليمات التخلص من الأجزاء المستخدمة المحليين  
(سارية في دول الاتحاد الأوروبي والدول التي بها أنظمة جمع نفايات منفصلة)  
تعتبر العلامة الموجودة على المنتج أو وقلته إلى أنه يجب عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في نهاية دورة حياته. لتجنب أي ضرر قد يلحق بالبيئة أو الصحة بسبب التخلص غير السليم من النفايات يتم طلب من المستخدمين فصل هذا المنتج عن الأواع الأخرى من النفايات، وإعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة الاستخدام المستدام للوارد المواد.

كما يطلب من المستخدمين الاتصال ببيع الترتية الذي تم شراء المنتج منه ولديجة أو الرسة المسؤولة المحليون على جميع المعلومات المتعلقة بالجمع المنفصل وإعادة التدوير لهذا النوع من المنتجات. تجنب استخدام من التدار لابلصل بالموارد الخاصص بمن ومراجعة شروط استخدامك لتأكيد الشراء. يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى.

EN - Use the battery charger only as instructed in the packaging  
Do not take your attention off the road to handle the car charger  
Protect the product from dirt, humidity, overheating and use only in dry environments, avoiding all contact with liquids  
Do not expose to the sun, high temperatures or flames  
If the cable is dropped, ensure it is not damaged before using it again  
Keep far from the reach of children  
The maximum ambient operating temperature is 45°C.

IT - Utilizzare il caricabatterie solo come indicato nella confezione  
Non distrarvi durante la guida per maneggiare il caricabatterie  
Proteggere il prodotto da sporcizia, umidità, e surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti evitando il contatto con liquidi  
Non esporre al sole, ad alte temperature o al fuoco.  
In caso di caduta, assicurarsi che il prodotto sia integro prima di riutilizzarlo  
Tenere fuori dalla portata dei bambini  
La temperatura ambiente massima di funzionamento è 45°C.

FR - Utiliser le chargeur en suivant les instructions de l'emballage.  
Ne j'amais se distraire durant la conduite à cause du chargeur.  
Protéger le produit de la saleté, de l'humidité, de la surchauffe et l'utiliser uniquement dans des endroits secs sans exposer le contact avec des liquides.  
Ne pas exposer au soleil, aux hautes températures ou au feu.  
En cas de chutes, contrôler l'intégrité du produit avant de le réutiliser.  
Conservér hors de portée des enfants.  
La température ambiante maximale de fonctionnement est de 45 °C.  
DE - Verwenden Sie das Ladegerät nur entsprechend der Beschreibung auf der Verpackung.  
Lassen Sie sich während der Fahrt nicht durch das Batterieladegerät ablenken.  
Das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung schützen, nur in trockenen Umgebungen verwenden und den Kontakt mit Flüssigkeiten vermeiden  
Nicht der Sonne, hohen Temperaturen oder Feuer aussetzen.  
Wenn das Produkt herunterfällt ist vor einer erneuten Verwendung sicherzustellen, ob es unversehrt ist.  
Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.  
Die maximal zulässige Raumtemperatur für den Betrieb beträgt 45°C.

ES - Use exclusivamente el cargador de baterías como se indica en el envase.  
No se distraiga mientras conduce para manejar el cargador de baterías.  
Proteger el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y usarlo solo en ambientes secos evitando el contacto con los líquidos.  
No lo exponga al sol, a las altas temperaturas ni al fuego.  
En caso de caída, asegurarse de que el producto está integro antes de volver a utilizarlo.  
Manténgalo fuera del alcance de los niños.  
La temperatura ambiente máxima de funcionamiento es 45 °C.

TR - Şarj cihazını yalnızca ambalajında gösterildiği gibi kullanın.  
Araba kullanırken şarj cihazıyla uğraşarak dikkatinizi dağıtmamaya özen verilmeyin.  
Ürünü kır, nem, aşırı ısıya maruz kalıyormuş gibi koruyorum ve sivilizasyon temasını önlemek için uzakta tutun.  
Güneş veya yüksek sıcaklıklara ya da ateşe maruz bırakmayın.  
Düğmesi halinde yendiren kullandığınız önce ürünüün sağında otduğundan emin olun.  
Cocukların erişimeyecekleri yerlerde saklayın.  
Maksimum çalışma ortam sıcaklığı 45°C'dir.  
NL - Gebruik de batterijlader alleen zoals aangegeven in de verpakking.  
Laat u tijdens het rijden niet afleiden door handelingen op de batterijlader uit te voeren.  
Bescherm het product tegen vuil, vocht, oververhitting, gebruik het alleen in droge omgevngen en vermijd elk contact met vloeistoffen.  
Houd het buiten bereik van kinderen.  
De maximale omgevings-temperatuur bedraagt 45°C.

PL - Używaj ładowarki tylko zgodnie z instrukcjami na opakowaniu  
Nie rozpraszaj się podczas prowadzenia pojazdu w celu obsługi ładowarki.  
Chroń produkt przed brudem, wilgocią i przegrzaniem; używaj wyłącznie w suchym otoczeniu, unikając kontaktu z cieczami  
Nie wystawiaj na działanie słońca, wysokich temperatur i ognia.  
W razie upadku produktu upewnij się, że produkt jest w nienaruszonym stanie przed ponownym użyciem  
Przechowywać poza zasięgiem dzieci  
Maksymalna temperatura robocza otoczenia wynosi 45°C.

العربية - لا تستخدم الشاحن إلا على النحو المشر إليه في العوة  
لا تشتت الأتة قبل أن تنتهي من شحن البطاريات.  
يجب حماية المنتج من الأضرار والطوية والسؤونة المفرطة، ويجب عدم استخدامه إلا في أماكن جافة، بعيدة بلاسامة السوائل  
يجب عدم تعريض المنتج للشمس أو درجات الحرارة المرتفعة أو النار.  
إذا سقط المنتج، فيجب التأكد من سلامة كل أمتصمه ميدنا  
يُحفظ المنتج بعيداً عن متناول الأطفال  
درجة الحرارة القصوى لبيئة التشغيل تبلغ 45 ° مئوية.

العربية - لا تستخدم الشاحن إلا على النحو المشر إليه في العوة  
لا تشتت الأتة قبل أن تنتهي من شحن البطاريات.  
يجب حماية المنتج من الأضرار والطوية والسؤونة المفرطة، ويجب عدم استخدامه إلا في أماكن جافة، بعيدة بلاسامة السوائل  
يجب عدم تعريض المنتج للشمس أو درجات الحرارة المرتفعة أو النار.  
إذا سقط المنتج، فيجب التأكد من سلامة كل أمتصمه ميدنا  
يُحفظ المنتج بعيداً عن متناول الأطفال  
درجة الحرارة القصوى لبيئة التشغيل تبلغ 45 ° مئوية.

PL - INSTRUKCJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI URZĄDZEŃ DLA UŻYTKOWNIKÓW PRYWATNYCH (Obowiązuje w krajach UE Unii Europejskiej oraz w krajach posiadających system segregacji odpadów)  
Aż straża auryngele, kerkale lämpötila tai tuuletus.  
Jos tuote puotaa, varista, kottakettä nestelien.  
Pidi lauten ulottomatoinnista.  
Suurin sallittu käyttölämpötila on 45 °C.

العربية - تعليمات التخلص من الأجزاء المستخدمة المحليين  
(سارية في دول الاتحاد الأوروبي والدول التي بها أنظمة جمع نفايات منفصلة)  
تعتبر العلامة الموجودة على المنتج أو وقلته إلى أنه يجب عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في نهاية دورة حياته. لتجنب أي ضرر قد يلحق بالبيئة أو الصحة بسبب التخلص غير السليم من النفايات يتم طلب من المستخدمين فصل هذا المنتج عن الأواع الأخرى من النفايات، وإعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة الاستخدام المستدام للوارد المواد.

كما يطلب من المستخدمين الاتصال ببيع الترتية الذي تم شراء المنتج منه ولديجة أو الرسة المسؤولة المحليون على جميع المعلومات المتعلقة بالجمع المنفصل وإعادة التدوير لهذا النوع من المنتجات. تجنب استخدام من التدار لابلصل بالموارد الخاصص بمن ومراجعة شروط استخدامك لتأكيد الشراء. يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى.

EN - Use the battery charger only as instructed in the packaging  
Do not take your attention off the road to handle the car charger  
Protect the product from dirt, humidity, overheating and use only in dry environments, avoiding all contact with liquids  
Do not expose to the sun, high temperatures or flames  
If the cable is dropped, ensure it is not damaged before using it again  
Keep far from the reach of children  
The maximum ambient operating temperature is 45°C.

IT - Utilizzare il caricabatterie solo come indicato nella confezione  
Non distrarvi durante la guida per maneggiare il caricabatterie  
Proteggere il prodotto da sporcizia, umidità, e surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti evitando il contatto con liquidi  
Non esporre al sole, ad alte temperature o al fuoco.  
In caso di caduta, assicurarsi che il prodotto sia integro prima di riutilizzarlo  
Tenere fuori dalla portata dei bambini  
La temperatura ambiente massima di funzionamento è 45°C.

FR - Utiliser le chargeur en suivant les instructions de l'emballage.  
Ne j'amais se distraire durant la conduite à cause du chargeur.  
Protéger le produit de la saleté, de l'humidité, de la surchauffe et l'utiliser uniquement dans des endroits secs sans exposer le contact avec des liquides.  
Ne pas exposer au soleil, aux hautes températures ou au feu.  
En cas de chutes, contrôler l'intégrité du produit avant de le réutiliser.  
Conservér hors de portée des enfants.  
La température ambiante maximale de fonctionnement est de 45 °C.  
DE - Verwenden Sie das Ladegerät nur entsprechend der Beschreibung auf der Verpackung.  
Lassen Sie sich während der Fahrt nicht durch das Batterieladegerät ablenken.  
Das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung schützen, nur in trockenen Umgebungen verwenden und den Kontakt mit Flüssigkeiten vermeiden  
Nicht der Sonne, hohen Temperaturen oder Feuer aussetzen.  
Wenn das Produkt herunterfällt ist vor einer erneuten Verwendung sicherzustellen, ob es unversehrt ist.  
Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.  
Die maximal zulässige Raumtemperatur für den Betrieb beträgt 45°C.

ES - Use exclusivamente el cargador de baterías como se indica en el envase.  
No se distraiga mientras conduce para manejar el cargador de baterías.  
Proteger el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y usarlo solo en ambientes secos evitando el contacto con los líquidos.  
No lo exponga al sol, a las altas temperaturas ni al fuego.  
En caso de caída, asegurarse de que el producto está integro antes de volver a utilizarlo.  
Manténgalo fuera del alcance de los niños.  
La temperatura ambiente máxima de funcionamiento es 45 °C.

TR - Şarj cihazını yalnızca ambalajında gösterildiği gibi kullanın.  
Araba kullanırken şarj cihazıyla uğraşarak dikkatinizi dağıtmamaya özen verilmeyin.  
Ürünü kır, nem, aşırı ısıya maruz kalıyormuş gibi koruyorum ve sivilizasyon temasını önlemek için uzakta tutun.  
Güneş veya yüksek sıcaklıklara ya da ateşe maruz bırakmayın.  
Düğmesi halinde yendiren kullandığınız önce ürünüün sağında otduğundan emin olun.  
Cocukların erişimeyecekleri yerlerde saklayın.  
Maksimum çalışma ortam sıcaklığı 45°C'dir.  
NL - Gebruik de batterijlader alleen zoals aangegeven in de verpakking.  
Laat u tijdens het rijden niet afleiden door handelingen op de batterijlader uit te voeren.  
Bescherm het product tegen vuil, vocht, oververhitting, gebruik het alleen in droge omgevngen en vermijd elk contact met vloeistoffen.  
Houd het buiten bereik van kinderen.  
De maximale omgevings-temperatuur bedraagt 45°C.

PL - Używaj ładowarki tylko zgodnie z instrukcjami na opakowaniu  
Nie rozpraszaj się podczas prowadzenia pojazdu w celu obsługi ładowarki.<



## MULTIPOINT CAR CHARGER

SV - BATTERILADDARE FÖR ANVÄNDNING I BIL MED 2 PORTAR OCH UTDRÄGBAR KABEL / DA - BATTERIOPLADER TIL BIL MED 2 PORTE MED TILBAGETRÆKKELT KABEL / NO - BATTERILADER TIL BIL, 2 PORTER MED UTREKKBAR KABEL / PT - CARREGADOR DE BATERIAS DE AUTOMÓVELS DE 2 PORTAS COM CABO RETRÁTIL / CS - AUTONABJEKKA SE 2 PORTY S VÝSUVNÝM KABELM / SL - AVTOMOBILSKI POLNILNIK BATERIJ ZA 2 VRATI IN 2 IZVLEČNIKA KABELOV / HR - PUNJAČ ZA AUTOMOBIL S 2 PRIKLJUČNICAMA S IZVLAČNIM KABELOM / BG - ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО ЗА АВТОМОБИЛ С 2 ПОРТА С ПРИБИРАЧЕ С КАБЕЛ / EL - ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩ Σ ΤΥΡΟΥ ΜΕ ΣΥΜΜΕΤΡΙΣΜΕΝΟ ΚΑΛΩΔΙΟ / RO - ÎNCĂRCĂTOR AUT CU 2 PORTURI CU CABLU RETRACTABIL



SV

### Beskrivning av produkten:

- 1- USB-C-utgång
- 2- USB-A-utgång
- 3- USB-C-utgång och indragbar kabel

DA

### Produktbeskrivelse:

- 1- Saida USB-C
- 2- Saida USB-A
- 3- Oprulleligt kabel med USB-C-udgang

NO

### Produktbeskrivelse:

- 1- USB-C output
- 2- USB-A output
- 3- USB-C output uttrekkbar kabel

PT

### Descrição do produto:

- 1- Saida USB-C
- 2- Saida USB-A
- 3- Saída USB-C cabo enrolável

CS

### Popis výrobku:

- 1- Výstup USB-C
- 2- Výstup USB-A
- 3- Výstup USB-C výsuvný kabel

SL

### Opis izdelka:

- 1- Izhod USB-C
- 2- Izhod USB-A
- 3- Izhod USB-C zloziljiv kabel

HR

### Opis proizvoda:

- 1- Izlaz USB-C
- 2- Izlaz USB-A
- 3- Izlaz USB-C kabel na uvlačenje

BG

### Описание на продукта:

- 1 – USB-C изход
- 2 – USB-A изход
- 3 – USB-C изход с прибиращ кабел

EL

### Περιγραφή προϊόντος:

- 1- Έξοδος USB-C
- 2- Έξοδος USB-A
- 3- Έξοδος USB-C εκλκώδιο αναδιπλούμενο

RO

### Descrierea produsului:

- 1- Ieșire USB-C
- 2- Ieșire USB-A
- 3- Ieșire USB-C cablu retractabil

### SV - BRUKSANVISNING

Batteriladdaren CBRUSB kan användas på fordon med antingen 12- eller 24-voltsmatning (DC).

Batteriladdningsstatus syns på den anslutna enhetens display.

### TEKNISKA EGENSKAPER

Input: DC 12-24V, 6.5A  
Output 1(USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Output 2(USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
Output 3(USB-C Retractable Cable): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Total Output: 60W max  
= ikström  
DC = likström

### DA - BETJENINGSVEJLEDNING

Batteriladeren CBRUSB kan anvendes i køretøjer med en 12 volt eller 24 volt strømforsyning (DC).

Batteriladningsstatus vises tydeligt på den tilsluttede enheds display.

### TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Input: DC 12-24V, 6.5A  
Output 1(USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Output 2(USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W,

12.0V/1.5A/18.0W  
Output 3(USB-C Retractable Cable): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Total Output: 60W max  
= jævnstrøm  
DC = jævnstrøm

### NO - INSTRUKSJONSBOOK

CBRUSB batteriladeren kan brukes i kjøretøyer med 12 eller 24 Volt (DC) strømforsyning.

Batteriladningsstatus vises på den tilkoblede enheten.

### TEKNISKE EGENSKAPER

Input: DC 12-24V, 6.5A  
Output 1(USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Output 2(USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
Output 3(USB-C Retractable Cable): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Total Output: 60W max  
= likstrøm  
DC = likstrøm

### PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES

O carregador CBRUSB pode ser utilizado em veículos com alimentação de 12 ou 24 Volts (cc).

O estado de carga da bateria pode visualizar-se no ecrã do dispositivo ligado.

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Input: DC 12-24V, 6.5A  
Output 1(USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Output 2(USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
Output 3(USB-C Retractable Cable): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Total Output: 60W max  
= corrente continua  
DC = corrente continua

### CS - NÁVOD K POUŽITÍ

Nabíječka CBRUSB může být používána ve vozidlech s 12 V nebo 24 V napájením (DC).

Stav nabíjení baterie lze pozorovat na displeji připojeného zařízení.

### TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Input: DC 12-24V, 6.5A  
Output 1(USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Output 2(USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
Output 3(USB-C Retractable Cable): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Total Output: 60W max  
= jednosměrný proud  
DC = stejnosměrný proud

### SL - PRIROČNIK ZA NAVODILI

Polnilnik baterij CBRUSB lahko uporabljate v vozilih z električno napeljavo 12 voltov ali 24 voltov (DC).

Stanje napoljenosti baterije je prikazano na prikazovalniku priključene naprave.

### TEHNIČNE ZNAČILNOSTI

Input: DC 12-24V, 6.5A  
Output 1(USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Output 2(USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
Output 3(USB-C Retractable Cable): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Total Output: 60W max  
= enosmerni tok  
DC = enosmerni tok

### HR - UPUTE ZA UPORABU

Punjač baterije CBRUSB može se koristiti u vozilima s napajanjem od 12 Volt ili 24 Volt (DC).

Status napunjenosti baterije vidljiv je na zaslonu spojenog uređaja.

### TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE

Input: DC 12-24V, 6.5A  
Output 1(USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Output 2(USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
Output 3(USB-C Retractable Cable): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Total Output: 60W max  
= istosmjerna struja  
DC = istosmjerna struja

### BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Зарядното устройство CBRUSB може да се използва в моторни превозни средства със зареждане 12 V или 24 V (DC).

Процесът на зареждане на батериата може да се проследи на дисплея на смартфона.

### ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Input: DC 12-24V, 6.5A  
Output 1(USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Output 2(USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
Output 3(USB-C Retractable Cable): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Total Output: 60W max  
= постоянен ток  
DC = постоянен ток

### EL - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Ο φορτιστής CBRUSB μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε οχήματα με τροφοδοσία 12 Volt ή 24 Volt (DC).

Η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας εμφανίζεται στην οθόνη της συσκευής/εισοδείκτης.

### ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Input: DC 12-24V, 6.5A  
Output 1(USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Output 2(USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
Output 3(USB-C Retractable Cable): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Total Output: 60W max  
= συνεχές ρεύμα  
DC = συνεχές ρεύμα

### RO - MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Încărcătorul CBRUSB poate fi folosit pe vehicule cu alimentare la 12 Voltii sau 24 Volti (CC).

Stadiul de încărcare a bateriei se vizualizează pe afișajul dispozitivului conectat.

### CARACTERISTICE TEHNICE

Input: DC 12-24V, 6.5A  
Output 1(USB-C): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Output 2(USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W  
Output 3(USB-C Retractable Cable): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W  
Total Output: 60W max  
= curent continuu  
DC = curent continuu

EL - Το προϊόν αυτό διακρίνεται από τη σύμμετρη CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ) και της οδηγίας ROHS (2015/863/ΕΕ που ενσωματώνει την 2011/65/ΕΕ).

RO - Acest produs este marcat cu marcajul CE, în conformitate cu prevederile directivei compatibilității electromagnetice (2014/30/UE) și ale directivei ROHS (2015/863/EU de actualizare a directivei 2011/65/UE).



SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI Våra produkter omfattas av en rättslig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tillämpliga nationella lagar för rätt skyddskonsumenterna. För ytterligare information se sidan [www.cellularline.com/en/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala)

DA - OPLYSNINGER VEDRØRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI Vores produkter er dækket af den lovbestemte garanti, som omfatter overensstemmelsestest i henhold til den nationale lovgivning om forbrugers beskyttelse. For yderligere oplysninger henvises til siden [www.cellularline.com/en/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala)

NO - INFORMASJON OM RETTSLIG GARANTI Våre produkter er dekket av lovbestemt garanti for samsvarstest i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukeren. Se nettsiden [www.cellularline.com/en/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala) for ytterligere informasjon.

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor. Para mais informações, consultar a página [www.cellularline.com/en/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala)

CS - INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUCE Na naše výrobky se vztahuje zákonná záruka na vady shodou podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitelů. Další informace naleznete na stránce [www.cellularline.com/en/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala)

SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI Naši izdelki so kotli z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov. Za več informacij glejte na strani [www.cellularline.com/en/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala)

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostate u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača. Za više informacije posjetite na stranici [www.cellularline.com/en/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala)

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОННОСТА ГАРАНЦИЯ Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителите. За пълна информация посетете страницата [www.cellularline.com/en/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala)

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΚΗ ΓΑΡΑΝΤΙΑ Τα προϊόντα μας καλύπτονται από νόμιμη εγγύηση για ελλείψεις συμμόρφωσης σύμφωνα με ό,τι προβλέπεται από τους εθνικούς νόμους για την προστασία του καταναλωτή. Για περαιτέρω πληροφορίες συμβουλευτείτε τη σελίδα [www.cellularline.com/en/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala)

RO - INFORMAȚII PRIVIND GARANȚIA LEGALĂ Produsele noastre sunt acoperite de garanția legală pentru defecte de conformitate conform prevederilor legislației naționale aplicabile privind protecția consumatorilor.

PT - INFORMAÇÃO PARA ZAKONNOSTA GARANCIJA Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителите. За пълна информация посетете страницата [www.cellularline.com/en/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala)

CS - INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUCE Na naše výrobky se vztahuje zákonná záruka na vady shodou podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitelů. Další informace naleznete na stránce [www.cellularline.com/en/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala)

SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI Naši izdelki so kotli z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov. Za več informacij glejte na strani [www.cellularline.com/en/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala)

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostate u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača. Za više informacije posjetite na stranici [www.cellularline.com/en/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala)

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОННОСТА ГАРАНЦИЯ Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителите. За пълна информация посетете страницата [www.cellularline.com/en/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala)

RO - INFORMAȚII PRIVIND GARANȚIA LEGALĂ Produsele noastre sunt acoperite de garanția legală pentru defecte de conformitate conform prevederilor legislației naționale aplicabile privind protecția consumatorilor.

PT - INFORMAÇÃO PARA ZAKONNOSTA GARANCIJA Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителите. За пълна информация посетете страницата [www.cellularline.com/en/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala)

CS - INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUCE Na naše výrobky se vztahuje zákonná záruka na vady shodou podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitelů. Další informace naleznete na stránce [www.cellularline.com/en/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala)

SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI Naši izdelki so kotli z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov. Za več informacij glejte na strani [www.cellularline.com/en/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala)

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostate u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača. Za više informacije posjetite na stranici [www.cellularline.com/en/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala)

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОННОСТА ГАРАНЦИЯ Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителите. За пълна информация посетете страницата [www.cellularline.com/en/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala)

RO - INFORMAȚII PRIVIND GARANȚIA LEGALĂ Produsele noastre sunt acoperite de garanția legală pentru defecte de conformitate conform prevederilor legislației naționale aplicabile privind protecția consumatorilor.

PT - INFORMAÇÃO PARA ZAKONNOSTA GARANCIJA Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителите. За пълна информация посетете страницата [www.cellularline.com/en/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala)

CS - INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUCE Na naše výrobky se vztahuje zákonná záruka na vady shodou podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitelů. Další informace naleznete na stránce [www.cellularline.com/en/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala)

SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI Naši izdelki so kotli z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov. Za več informacij glejte na strani [www.cellularline.com/en/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala)

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostate u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača. Za više informacije posjetite na stranici [www.cellularline.com/en/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala)

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОННОСТА ГАРАНЦИЯ Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителите. За пълна информация посетете страницата [www.cellularline.com/en/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala)

RO - INFORMAȚII PRIVIND GARANȚIA LEGALĂ Produsele noastre sunt acoperite de garanția legală pentru defecte de conformitate conform prevederilor legislației naționale aplicabile privind protecția consumatorilor.

PT - INFORMAÇÃO PARA ZAKONNOSTA GARANCIJA Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителите. За пълна информация посетете страницата [www.cellularline.com/en/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala)

CS - INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUCE Na naše výrobky se vztahuje zákonná záruka na vady shodou podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitelů. Další informace naleznete na stránce [www.cellularline.com/en/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala)

SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI Naši izdelki so kotli z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov. Za več informacij glejte na strani [www.cellularline.com/en/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala)

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostate u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača. Za više informacije posjetite na stranici [www.cellularline.com/en/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala)

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОННОСТА ГАРАНЦИЯ Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителите. За пълна информация посетете страницата [www.cellularline.com/en/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala)

RO - INFORMAȚII PRIVIND GARANȚIA LEGALĂ Produsele noastre sunt acoperite de garanția legală pentru defecte de conformitate conform prevederilor legislației naționale aplicabile privind protecția consumatorilor.

PT - INFORMAÇÃO PARA ZAKONNOSTA GARANCIJA Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителите. За пълна информация посетете страницата [www.cellularline.com/en/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala)

CS - INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUCE Na naše výrobky se vztahuje zákonná záruka na vady shodou podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitelů. Další informace naleznete na stránce [www.cellularline.com/en/garanzia-legala](http://www.cellularline.com/en/garanzia-legala)

PT - INSTRUCÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADOS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS (Aplicável aos países da União Europeia e naqueles com sistemas de recolha seletiva)

A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto dos outros tipos de resíduos e recicá-lo a forma responsável e as condições do reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todos as informações relativas à recolha seletiva e a reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais.

CS - POKYNY PRO LIKVIDACI ZÁŘEŽNÝCH SOUKROMÝCH UŽIVATELŮ (Použitie se ve státech Európskej Unie a v zemích se zavedeným systémom triedenia odpadů.)

Značka umístěná na výrobku nebo v jeho dokumentaci znamená, že po ukončení životnosti nesmí být tento výrobek likvidován společně s jiným komunálním odpadem. Za účelem zabránění případným škodám na životním prostředí lidé na zdraví způsobeným nesprávnou likvidací odpadů žádáme uživatele, aby tento výrobek recykloval odděleným způsobem a odděleně od ostatního odpadu, čímž napomůže udržitelnému využívání materiálních zdrojů. Uživatelé – soukromé osoby žádáme, aby kontaktovali prodejce, u něhož výrobek zakoupili, nebo místní úřad určený pro poskytování informací týkajících se třídění odpadu a recyklace tohoto druhu výrobků. Uživatelé – podniky žádáme, aby kontaktovali svého dodavatele a zkontrolovali podmínky příslušné kupní smlouvy. Tento výrobek nesmí být likvidován společně s jiným odpadem pocházejícím z obchodní činnosti.

SL - NAVODILA ZA ODLAGANJE ODPADNE OPREME UPORABNIKOV V ZASEBNIM GOSPODINSTVIH (uporabljajo v državah Evropske Unije in ostalih s sistemi ločenega zbiranja odpadkov)

Oznaka na izdelku ali njegovi dokumentaciji pomeni, da izdelka ne smete zavreči skupaj z drugimi gospodinjstviški odpadki